

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 17 (1899)
Heft: 378

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 4, 1^{er} Semester
Fr. 2. — Ausland: Jährlich Fr. 12,
1^{er} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonnirt werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an Fr. 6, 1^{er} semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 12,
1^{er} semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und
wird mit den Abendblättern verschickt.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours,
et est expédiée par les trains du soir.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiazeile.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Weltausstellung Paris 1900: Schweizerisches Generalkommissariat. — Exposition universelle Paris 1900: Commissariat général suisse. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — La population de l'Espagne en 1897. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende.

Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Bern (Amt). 2. November. Nr. 790. Jacq. Widmer, Inhaber der Firma gleichen Namens. **Bijouterie, Orfèvrerie.**
— 11. November. Nr. 796. A. Steidle, A. Klemm, Firma A. Steidle. **Massengeschäft, Konfektion.**
Nachträge zu: Nr. 90. M. Hafer; Nr. 158. J^b Gold, anstatt Neugott und Rapoport. Bilder u. s. w. Nr. 308. H. Jäggi anstatt J. Harisberg. **Drucksachen u. s. w.** Nr. 700. G. Hodel. **Weinhandlung.** Nr. 701. C. Jutgi. **Nähmaschinen u. s. w.**
Luzern (Sursee). Nachtrag zu Nr. 75. Anstatt J. Arnold: X. Häfliger. **Tuchwaren u. s. w.**
St. Gallen. Nachtrag zu Nr. 917. Anstatt S. Reiser: M. L. Ornstein. **Bilder u. s. w.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1899. 4. Dezember. Inhaber der Firma **C. Gubler-Keller** in Winterthur ist: Conrad Gubler-Keller von und in Winterthur. **Mercerie, Posamenterie und Doublures.** Kasinostrasse 3.

4. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Paul Liengme & Cie** in Zürich I (S. H. A. B. vom 2. Dezember 1896, pag. 1333), Mitgesellschafter: Emil Gafeler, hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma **Paul Liengme** in Zürich II, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Paul Liengme, von Cormoret (Bern), in Zürich II. **Manufakturwaren migros und détail.** Mythenstrasse 15.

4. Dezember. Die Firma **H. Güttinger** in Dübendorf (S. H. A. B. vom 25. Februar 1896, pag. 209) ist infolge Aufgabe des Zimmeregeschäfts und Wegzuges des Inhabers nach Brüttisellen erloschen.

5. Dezember. Die Firma **Jakob Bachofner**, neue Ziegelhütte, in Fehraltorf (S. H. A. B. vom 1. Juni 1883, pag. 638) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Dezember. Die Firma **U. Ruckstuhl** in Winterthur (S. H. A. B. vom 28. Februar 1894, pag. 184) ist erloschen.

Ulrich Ruckstuhl, Vater, von Winterthur (der bisherige Inhaber), und Johannes Ruckstuhl, Sohn, von Oberwinterthur, beide in Winterthur, haben unter der Firma **U. Ruckstuhl & Sohn** in Winterthur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1899 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «U. Ruckstuhl» übernimmt. **Musikalien- und Instrumentenhandlung.** Marktasse, zum Grundstein.

5. Dezember. In der Firma **J. J. Keller** im Schloss Teuffen-Freienstein (S. H. A. B. vom 8. März 1890, pag. 185) ist die Prokura J. Ulrich Keller, Sohn, infolge dessen Austrittes aus dem Geschäfte erloschen; dagegen hat die Firma Prokura erteilt an Hermann Keller, von Teuffen-Freienstein. Die Firma hat ein weiteres Geschäftslokal in Pfungen.

5. Dezember. Die Firma **Johannes Trüb** in Kindenmannsmühle-Gossau (S. H. A. B. vom 15. Mai 1883, pag. 557) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **H. Trüb** in Gossau, welche die Aktiven und Passiven der ersten übernimmt, ist Huldreich Trüb, von Maur, in Gossau. **Getreidemühle und Säge.** Zur Kindenmannsmühle.

5. Dezember. Aus dem Vorstände der **Landw. Konsumgenossenschaft Regensdorf & Umgebung** in Regensdorf (S. H. A. B. vom 13. Juni 1898, pag. 723) ist getreten: Simeon Gossweiler, und an dessen Stelle als Aktuar gewählt worden: Heinrich Meier, von und in Regensdorf.

5. Dezember. **Buchdruckerei Hinweil** in Hinweil (S. H. A. B. vom 8. Dezember 1886, pag. 77). Auf Grund des Protokolles der Generalversammlung vom 18. November 1899, laut welchem die Auflösung dieser Aktiengesellschaft beschlossen und die Durchführung deren Liquidation konstatiert ist, wird diese Firma, sowie die Unterschrift Ad. Guyer-Zeller und die Prokura Wilhelm Nauer hiemit gelöscht.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Math. Weilenmann** in Henggart ist Mathias Weilenmann, von und in Henggart. **Bau- und Cementwarengeschäft.** Bei der Station.

5. Dezember. Unter der Firma **Aktiengesellschaft der Seidenwebereien normals Stünzi Söhne** (Société Anonyme de Tissages mécaniques de Soie el-devant Stünzi fils) (Silk Manufacturing Company Stünzi Sons Limited) hat sich, mit Sitz in Horgen, auf unbestimmte Zeit eine Aktien-

gesellschaft konstituiert. Zweck derselben ist: Erwerbung und Fortführung der bisher von der Firma «Stünzi Söhne» in Horgen betriebenen, in Horgen, Lachen und Wollishofen gelegenen mechanischen Seidenwebereien zur Herstellung von Artikeln der Textil-Industrie; Handel mit Artikeln der Textil-Industrie; Betrieb aller Hilfsindustrien und verwandten Industriezweige, Errichtung oder Erwerbung, Pachtung und Betrieb von Fabriken und Anlagen, welche zu den vorbezeichneten Zwecken dienlich sind; Beteiligung an Unternehmungen, welche Handel oder Fabrikation auf dem Gebiete der Textil-Industrie bezwecken. Die Statuten datieren vom 1. Dezember 1899. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt drei Millionen Franken (Fr. 3,000,000) und ist eingeteilt in 3000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen je zweimal und, wo das Gesetz es vorschreibt, dreimal durch den «Anzeiger von Horgen» und die «Neue Zürcher Zeitung» in Zürich. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung der Aktionäre, ein Verwaltungsrat von drei bis fünf (gegenwärtig drei) Mitgliedern, eine Direktion von zwei bis drei (gegenwärtig drei) Mitgliedern und die Kontrollstelle (Revisionskommission), bestehend aus zwei Mitgliedern. Der Verwaltungsrat wählt die Mitglieder der Direktion und bezeichnet diejenigen Persönlichkeiten innerhalb oder ausserhalb seiner Mitte, welchen die verbindliche volle oder Prokura-Unterschrift für die Gesellschaft zusteht. Ausserhalb der Direktion bestellte Prokuratäre können verbindlich für die Gesellschaft nur gemeinsam mit einem zweiten Prokuristen zeichnen. Vertreter der Gesellschaft nach aussen sind: a. mit rechtsverbindlicher Einzelunterschrift: die Direktionsmitglieder Hans Stünzi, Delegierter des Verwaltungsrates, und Wilhelm Stünzi, beide von Horgen; b. mit rechtsverbindlicher Einzel-Prokura: als Direktionsmitglied Gottfried Aschmann, von Thalwil, alle wohnhaft in Horgen. Geschäftslokal: Im Thalhof.

5. Dezember. Aus dem Vorstände der **Viehzuuchtgenossenschaft Grünungen-Gossau**, in Gossau (S. H. A. B. vom 6. November 1890, pag. 787) ist Jakob Maag ausgetreten und an dessen Stelle als Aktuar (gleichzeitig Herdebuchführer) Heinrich Vontobel, von Wald, in Ottikon-Gossau, gewählt worden.

5. Dezember. Die Firma **Jacob Düнки** in Flaach (S. H. A. B. vom 15. Juni 1883, pag. 702) ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

5. Dezember. Die Firma **Emil Moos** in Fehraltorf (S. H. A. B. vom 29. Oktober 1887, pag. 831) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1899. 5. Dezember. Inhaber der Firma **F. Gehrig** in Bern ist Friedrich Gehrig, von Lützelstüh, in Bern. **Natur des Geschäftes:** Liqueurhandlung. Geschäftslokal: Mattenhofstrasse 1, Bern.

Bureau de Delémont.

6 décembre. La raison **Citharet Joseph**, à Courfaivre (F. o. s. du c. du 31 mars 1883), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

6 décembre. La raison **Joseph Frund**, à Bourignon (F. o. s. du c. du 23 octobre 1884), est radiée ensuite du décès du titulaire.

6 décembre. La société anonyme «Fabrique de ciment Portland de Laufon», à Laufon (inscrite au registre du commerce du district de Laufon le 30 mars 1886, et publiée dans la F. o. s. du c. du 7 avril 1886, n^o 34, page 237), a établi le 25 septembre 1899, une succursale à Bellerive, près de Delémont, sous la raison sociale **Fabrique de ciment Portland de Laufon, succursale de Bellerive**. Il n'existe pas de dispositions statutaires spéciales pour la succursale; outre le délégué du conseil d'administration Martin Federspiel, d'Ems, à Laufon, sont autorisés à représenter la succursale en qualité de fondés de procuration: Adolphe Gygi, de Kappelen, et Xavier Meury, de Blauen, les deux domiciliés à Laufon, qui signeront collectivement.

Bureau Meiringen.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Fried. Neiger** in Meiringen ist Friedrich Neiger, von und in Meiringen. **Natur des Geschäftes:** Geschirr-, Glaswaren- und Milch-Handlung. Geschäftslokal: in Meiringen.

Bureau de Moutier.

6 décembre. Le chef de la maison **A. Jabas**, à Malleray, est Alfred Jabas, originaire de Malleray, y demeurant. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, débit de vins en gros.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).

4 décembre. La société en nom collectif **Wermeille frères**, aux Communances, fabrication et montage de boîtes argent (F. o. s. du c. du 1^{er} août 1888, n^o 90, page 689), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la maison «Jules Wermeille», à Montfaucon.

4 décembre. Le chef de la maison **Jules Wermeille**, à Montfaucon, est Jules Wermeille, originaire du Bémont, demeurant à Montfaucon. L'actif et le passif de la maison «Wermeille frères» est repris par cette raison. Genre de commerce: Fabrication de boîtes argent et galonné. Bureau: A Montfaucon.

4 décembre. La raison **Charles Aubry**, à Montfaucon, boulangerie, épicerie, débit de vin (F. o. s. du c. du 12 septembre 1893, n^o 198, page 807), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

5. Dezember. Inhaber der Firma **Jakob Wyss**, im Hürnberg zu Gysenstein, ist Jakob Wyss, Käser, in genanntem Hürnberg. **Natur des Geschäftes:** Käse- und Butterfabrikation.

Freiburg — Fribourg — Friburgo*Bureau Murten (Bezirk Seel).*

1899. 5. Dezember. Inhaber der Firma **J. Krattiger-Probst** in Kerzers ist Johann Krattiger, Peter's sel., von und in Kerzers. Natur des Geschäftes: Eisenwaren und Spezerei-handlung. Lokal: Bahnhofstrasse Nr. 129.

Solothurn — Soleure — Soletta*Bureau Balsthal.*

1899. 5. Dezember. Inhaber der Firma **J. Meier-Häfeli** in Balsthal ist Isidor Meier, Gustav's Sohn, von Niedergögen, Fabrikant, in Balsthal. Natur des Geschäftes: Teigwarenfabrikation.

Bureau Stadt Solothurn.

5. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **P. & E. Flury** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1892, pag. 6) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «E. Flury», in Solothurn.

Inhaber der Firma **E. Flury** in Solothurn ist Erwin Flury, Gottfried's Sohn, von und in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «P. u. E. Flury», in Solothurn. Natur des Geschäftes: Möbel- und Bettwarenhandlung. Geschäftslokal: Ringstrasse Nr. 25.

5. Dezember. Inhaber der Firma **M. Flury-Kaiser** in Solothurn ist Mina Flury, geb. Kaiser, Ehefrau des Gottfried Flury, von und in Solothurn. Natur des Geschäftes: Woll- und Baumwollwarenhandlung. Geschäftslokal: Schmiedengasse Nr. 25.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1899. 4. Dezember. Die Firma **F. A. Dienger** in Basel (S. H. A. B. Nr. 313 vom 21. Dezember 1895, pag. 1310) ist infolge Todes des Inhabers von Amtswegen gestrichen worden.

4. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Frey & Maier** in Basel (S. H. A. B. Nr. 171 vom 23. Juni 1896, pag. 711) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Friedrich Maier».

4. Dezember. Inhaber der Firma **Friedrich Maier** in Basel ist Friedrich Maier, von Watterdingen (Baden), wohnhaft in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frey & Maier». Natur des Geschäftes: Zimmergeschäft. Geschäftslokal: Obere Rheingasse 60.

4. Dezember. Die Firma **Julius Burkhard** in Basel (S. H. A. B. Nr. 335 vom 9. Dezember 1898, pag. 1395) ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

4. Dezember. Inhaber der Firma **G. Reeb** in Basel ist Wilhelm Georg Reeb, von Colmar (Elsass), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Theehandlung en gros. Geschäftslokal: Angensteinerstrasse 25.

4. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Lüssi & Rohrbach** in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 4. Januar 1899, pag. 9) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

5. Dezember. Die Firma **Steinmann-Becker** in Basel (S. H. A. B. Nr. 11 vom 19. Januar 1891, pag. 41) ändert die Natur ihres Geschäftes ab in Kommission.

5. Dezember. Inhaber der Firma **Erste Basler Drechslerwaaren-Fabrik Carl Heitz** in Basel ist Carl Heitz, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Drechslerwaren. Maschinenhalle für Holzbearbeitung. Geschäftslokal: Untere Rebgasse 8 (zur Sternemühle).

5. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wazniewsky & Pfister** in Basel (S. H. A. B. Nr. 123 vom 12. April 1899, pag. 495) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Ernest Pfister».

5. Dezember. Inhaber der Firma **Ernest Pfister** in Basel ist Ernst Pfister, von Trubschachen (Bern), wohnhaft in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wazniewsky & Pfister». Natur des Geschäftes: Fabrikation und Handel in patentierten Neuheiten. Geschäftslokal: St. Johannvorstadt 70.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1899. 5. Dezember. Die Genossenschafts-forgerei **Aadorf & Umgebung**, in Aadorf (S. H. A. B. Nr. 110 vom 19. April 1897, pag. 451) hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma **A. Lussi-Hilber** in Aadorf, welche Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Albert Lussi, von Stans, in Aadorf. Stickereiforgerei und Garnhandel.

Tessin — Tessin — Ticino*Ufficio di Mendrisio.*

1899. 5. dicembre. F. J. Gaa, da Basilea, si è ritirato dal consiglio d'amministrazione della società anonima **Unione la Fenice**, in Chiasso. Esso stato rimpiazzato da Paolo Greiner di Glarona, domiciliato a Chiasso. Parimenti nell'assemblea del 25 novembre u. s. vennero eletti a membri del consiglio d'amministrazione: Wilhelm Peter, Ing., da Carlsruhe (Baden), e Giovanni Enrico Mauri, da Ponte Lambro (Italia), domiciliato a Chiasso, Paolo Greiner e Giovanni Enrico Mauri, potranno obbligare la società colla firma che daranno collettivamente cogli altri membri già autorizzati a nenna dello statuto.

La società **Unione la Fenice** in Chiasso (F. u. s. di c. del 31 dicembre 1898, n° 356, pag. 1481), nella sua assemblea del giorno 25 settembre u. s., ha risolto alla unanimità di ridurre le proprie azioni da 400 a sole 309 annullandone quindi 91. Il tutto come al verbale dell'assemblea sudd.

Waadt — Vaud — Vaud*Bureau de Cossonay.*

1899. 5. décembre. Louis-Henri Martin, à La Sarraz, chef de la raison **Louis Martin** (F. o. s. du c. du 9 mars 1891, page 207) fait inscrire qu'il ne fait plus le commerce de bois, mais que par contre il ajoute à son genre de commerce celui des vins.

5. décembre. Alfred Decoppet, de Susevaz, domicilié à La Sarraz, fait inscrire qu'il est le chef de la raison **Alfred Decoppet**, à La Sarraz. Genre de commerce: Boulangerie, farine, son, mais.

Bureau de Payerne.

30 novembre. La société anonyme **Scieries mécaniques et commerce de bois Payerne et Morat**, ayant siège à Payerne, a, dans son assemblée générale du 8 juin 1899, révisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 15 décembre 1898, n° 342, page 1424: Le capital social a été porté à cent mille francs (fr. 100,000), divisé en 200 actions de

500 francs chacune, nominatives, indivisibles et non cessibles que moyennant consentement du conseil d'administration. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de cinq membres et deux suppléants, nommés par l'assemblée générale des actionnaires pour trois ans éréligibles. La gestion des affaires de la société est confiée sous la surveillance du conseil d'administration à un comité, composé de trois membres, nommés par ce dernier et pour le même temps, savoir: le directeur, le sous-directeur et le secrétaire-caissier. La société est valablement engagée par les signatures collectives du directeur ou du sous-directeur et du secrétaire-caissier. Les autres points de la publication du 15 décembre 1898, n'ont pas subi de modifications. Le comité de gestion est composé de: Directeur Calybite Pittet, à Fribourg; sous-directeur: Louis Curty, à Cousset, et secrétaire-caissier: Emile Pidoux, notaire, à Payerne.

Neuchâtel — Neuchâtel*Bureau de Boudry.*

1899. 4. décembre. Sous la raison sociale **Société de laiterie de Montalchez** il a été fondé, avec son siège à Montalchez, une association pour l'exploitation de la laiterie de ce lieu. Les statuts ont été acceptés en assemblée générale des sociétaires, le 25 mars 1899 et sanctionnés par le conseil d'état de Neuchâtel le 2 mai 1899. La qualité de sociétaire est acquise à tout propriétaire de vaches qui acceptera les statuts et s'y conformera et à tout héritier direct d'un sociétaire défunt, suivant reprise fixée par les statuts. La sortie volontaire d'un sociétaire avant la dissolution de la société ne pourra avoir lieu que contre le paiement de fr. 50 à moins qu'il ne cesse d'exploiter son domaine. Pour satisfaire aux charges de la société, il sera prélevé sur le montant du lait livré, un pour cent qui sera fixé chaque année par l'assemblée générale. Les fonds de la société sont indivisibles tant qu'elle existe et appartiennent à chaque sociétaire également. Les sociétaires seront solidairement responsables des dettes de la société. Les communications aux membres de la société seront faites par affiches ou circulaires. Les organes de la société sont: a. l'assemblée générale des sociétaires; b. un comité administrateur de cinq membres, nommé pour une année. La signature sociale est donnée par le président et le secrétaire du comité qui signent valablement pour la société. Le comité est composé comme suit: Albert Burgat, aux Prises rière Montalchez, président; Henri Burgat, à Montalchez, secrétaire; Charles Burgat, à Montalchez, caissier, et Louis Rognon, à Montalchez, et Charles Burgat-Noyer, aux Prises de Montalchez, membres.

Genève — Genève — Ginevra

1899. 5. décembre. La société en commandite **E. Guimet et Co**, entreprise de travaux en ciments, à Genève (F. o. s. du c. du 6 mars 1883, page 244, et 25 février 1891, page 165), est déclarée dissoute par le fait du décès de l'associé-gérant, Etienne Guimet, père, survenu le 27 mars 1899. Sa liquidation étant terminée, la dite société est radiée.

5. décembre. La société en nom collectif **Vautier et fils**, à Carouge (F. o. s. du c. du 3 janvier 1893, n° 1, page 4; du 28 octobre 1897, n° 271, page 1112, et du 7 avril 1898, n° 114, page 457), est déclarée dissoute par le fait du décès de l'associé Moïse Vautier, survenu le 23 mai 1899. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

5. décembre. Les suivants: James-Samuel Vautier et Adolphe-Antoine Vautier, tous deux de Genève, le premier domicilié à Plainpalais et le second aux Acacias (Carouge), ont constitué à Carouge, sous la raison sociale **Vautier frères**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juillet 1899. Genre d'affaire: Fabrication de limes et outils, et appareils pour le gaz acétylène, et toutes fournitures se rapportant à ce genre d'industrie. Locaux: 19, Rue St-Léger. Magasin: à Genève, 30, Boulevard de Plainpalais.

Weltausstellung Paris 1900.**Schweizerisches Generalkommissariat.**

Paris, 20, Avenue Rapp.

Paris, den 5. Dezember 1899.

An die Herren Mitglieder der Centralkommission, die Herren Fachexperten und Aussteller.

P. T.

Ich habe die Ehre, Sie zu benachrichtigen, dass, nachdem die technischen Bureaux des Kommissariates nach Paris übersiedelt sind, alle Korrespondenzen, sowie Sendungen von Plänen u. dgl., welche die Ausstellung betreffen, nunmehr an das Schweizerische Generalkommissariat, 20, Avenue Rapp, Paris, zu richten sind.

Das Bureau des Schweiz. Generalsekretariates, 88, Bahnhofstrasse, Zürich, bleibt immerhin bis zum 30. Dezember d. J. geöffnet für die den schweizerischen Katalog betreffenden Angelegenheiten und zur Empfangnahme aller Zahlungen, welche die Aussteller vorziehen sollten, in der Schweiz zu leisten, und für die ihnen im Namen des Generalkommissariates Quittung ausgestellt werden wird.

Genehmigen Sie die Versicherung meiner ausgezeichneten Hochachtung.

Der schweizerische Generalkommissär:

(V. 65)

Gustav Ador.**Exposition universelle Paris 1900.****Commissariat général suisse.**

Paris, 20, Avenue Rapp.

Paris, le 5 décembre 1899.

A Messieurs les membres de la commission centrale, Messieurs les experts spéciaux et Messieurs les exposants.

J'ai l'honneur de vous informer, que les bureaux techniques du commissariat étant maintenant transférés à Paris, toute les correspondances, envois de pièces ou de plans concernant l'exposition de Paris doivent être adressés au **Commissariat général suisse**, 20, Avenue Rapp, à Paris.

Le bureau du Secrétariat général suisse, 88, Bahnhofstrasse, à Zurich, restera toutefois ouvert jusqu'au 30 décembre courant, pour le service du catalogue suisse et pour tous les versements que MM. les exposants préféreraient faire en Suisse et dont il leur sera donné quittance au nom du Commissariat général suisse.

Veuillez agréer, Messieurs, l'assurance de ma considération très distinguée.

Le commissaire général suisse:

(V. 66)

Gustave Ador.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis.

Aus der Bearbeitung der monatlichen Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika zustellen, ergeben sich für die Monate November und Januar-November der Jahre 1898 und 1899 folgende Übersichten:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulates des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois de novembre et janvier-novembre des années 1898 et 1899:

I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken. — Classement d'après les districts consulaires.

Konsularbezirk St. Gallen. — District consulaire de St-Gall.

	November 1898	November 1899	Jan.-Nov. 1898	Jan.-Nov. 1899
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Stickerei in Plattstich, Maschinenstickereien:				
Bandes- und Entredeux (Hamburgs)	4,097,988	4,800,851	15,235,912	26,554,090
Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons)	879,451	506,887	3,096,107	4,288,846
Roben	9,383	24,037	13,245	106,079
Seiden- und Baumwollspitzen	40,139	57,466	1,144,676	1,840,261
Kirchen-Artikel und Metallstickereien	2,961	3,233	33,038	28,961
Stickerei in Kettenstich:				
Vorhänge	255,360	215,653	5,251,619	5,092,011
Mode-Artikel (tiedies, pillow-shams, etc.)	118,252	120,867	1,562,255	1,429,188
Stickereien insgesamt: ⁸	4,908,584	5,728,994	26,836,851	38,788,936
Plattstichgewebe ¹⁰	180,111	214,915	597,143	928,601
Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambric, etc.) ¹⁰	89,997	70,700	628,607	760,769
Bunte Baumwollgewebe (Toggenbur- gerartikel) ¹⁰	—	—	45,129	39,167
Baumwollwaren ¹⁰	—	—	—	87,288
Baumwollgarn ⁹	736	1,354	736	19,071
Strohgeflechte ¹²	—	—	—	3,721
Wollengarn ⁸	—	—	3,105	1,533
Beuteltuch ³	37,681	49,488	287,585	273,042
Seidenbänder ³	10,844	1,449	77,581	68,727
Maschinen und Maschinenteile ¹⁷	13,659	—	47,385	62,543
Käse ²⁴	—	—	42,829	—
Kondensierte Milch ²⁵	—	—	—	2,000
Wein ²⁷	—	—	—	612
Verschiedenes ²⁸	10,898	6,262	52,239	36,580
	5,247,450	6,073,612	28,069,690	41,022,540

Konsularbezirk Zürich. — District consulaire de Zurich.

	(Inkl. Agentur Winterthur.)	— (Y compris l'agence de Winterthur.)		
Seidene und halbseidene Stückerwaren ¹	896,426	1,299,575	9,776,285	13,565,634
Seide (Silk, spun) ⁴	—	—	—	13,397
Beuteltuch ³	51,881	48,506	738,256	709,289
Bänder ²	—	—	255,811	—
Rohseide ⁴	9,889	17,684	35,699	49,074
Baumwoll-Stickereien ⁵	—	—	6,317	2,485
Strickwaren ¹¹	6,686	10,942	429,129	192,680
Baumwollwaren ¹⁰	21,135	1,181	50,795	257,104
Wollwaren ¹⁰	—	—	17,421	2,982
Baumwollgarn ⁹	610	1,850	57,889	15,596
Strohwaren ¹²	—	—	576,076	—
Chemikalien ²³	3,091	—	4,647	2,948
Oldruckbilder (oil chromos) ²⁵	671	2,749	4,976	30,431
Aluminium ²⁶	1,163	4,769	27,318	17,898
Gelatine ²⁸	—	6,705	2,051	32,410
Käse ²⁴	47,494	49,448	580,902	718,910
Kondensierte Milch ²⁵	31,275	—	86,625	177,998
Suppen-Würze ²⁶	—	—	61,939	37,124
Wein und Spirituosen ²⁷	—	469	898	2,509
Kurwaren (Hardware) u. Maschinen ¹⁷	19,135	761	158,757	79,901
Wissensch. Instrumente, Reisezeuge ¹⁸	—	1,956	21,020	14,732
Verschiedenes ²⁸	5,825	8,482	106,268	141,166
	1,095,211	1,455,017	12,943,924	16,057,543

Konsularbezirk Aarau. — District consulaire d'Aarau.

(Inkl. Agentur Lorenz.) — (Y compris l'agence de Lorenz.)				
Seidene Stückerware ¹	—	—	1,406,266	—
Halbseidene Stückerware ¹	—	—	1,105,026	—
	—	—	2,511,292	—
Seide (Silk, spun) ⁴	—	—	327,938	—
Bänder ²	45,322	26,974	136,454	808,264
Strohwaren (Articles en paille) ¹²	92,021	78,557	238,110	826,894
Katholische Kultusartikel ¹³	—	—	88,569	25,230
Baumwollwaren ¹⁰	7,499	3,738	14,388	55,034
Kondensierte Milch (Lait condensé) ²⁵	—	—	119,468	—
Elastische Gewebe ²⁶	1,712	—	6,311	2,520
Strickwaren ¹¹	3,405	18,943	276,217	626,881
Chemikalien ²²	—	3,760	—	4,588
Reiszeuge ¹⁸	—	—	4,592	20,015
Drogueriewaren ²²	—	—	—	15,829
Käse (Fromage) ²⁴	—	—	78,578	12,827
Kirschwasser ²⁷	—	—	2,507	2,918
Maschinen (Machines) ¹⁷	4,905	—	16,405	—
Verschiedenes ²⁸	25,886	816	47,596	143,715
	180,749	127,778	3,860,418	2,039,215

Konsularbezirk Basel. — District consulaire de Bâle.

Floretseite ⁵	66,922	237,355	576,766	1,581,655
Bänder ²	404,191	292,792	3,443,979	3,804,682
Strickwaren ¹¹	18,062	2,096	200,451	128,492
Anilinfarben ²²	849,282	447,429	5,325,120	8,998,169
Andere Farbstoffe und Chemikalien ²²	28,915	81,740	517,495	472,374
Absinth und Kirschwasser ²⁷	—	—	104,687	—
Chokolade ²⁸	13,213	—	60,748	—
Häute und Felle, gesalzen ²⁰	142,312	225,044	2,145,166	1,869,876
Horlogerie et fournitures ¹²	484,753	14,807	2,719,219	14,807
Bijouterie ¹⁴	—	—	—	181,572
Wolle und Haare ⁷	13,646	—	54,344	69,725
Maschinen und Maschinenteile ¹⁷	—	—	—	4,331
Käse ²⁴	—	—	48,392	58,966
Wein ²⁷	—	2,078	6,285	2,078
Verschiedenes ²⁸	11,370	8,925	36,543	40,663
	1,581,656	1,261,666	13,484,695	11,627,890

Konsularbezirk Bern. — District consulaire de Berne.

(Inkl. Agentur La Chaux-de-Fonds.) — (Y compris l'agence de La Chaux-de-Fonds.)

	November — 1898	November — 1899	Jan.-Nov. — 1898	Jan.-Nov. — 1899
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Käse ²⁴	224,656	239,025	2,788,162	2,715,711
Seidengewebe (Silk tissues) ¹	—	—	27,593	17,596
Unterkleider (Underwear) von Seide, Wolle, Baumwolle ¹⁰	2,218	5,221	383,448	400,990
Strohwaren ¹²	18,706	6,550	168,403	128,108
Horlogerie et fournitures ¹²	42,263	663,806	227,890	5,616,086
Chokolade ²⁸	—	21,819	—	90,390
Wein ²⁷	—	—	—	5,266
Absinth ²⁷	—	15,786	—	140,963
Verschiedenes ²⁸	905	3,723	49,077	78,209
	288,748	946,080	3,644,513	7,188,168

Konsularbezirk Genf. — District consulaire de Genève.

(Inkl. Agentur Vevey.) — (Y compris l'agence de Vevey.)

Horlogerie et fournitures ¹³	110,548	195,661	594,141	968,672
Bijouterie ¹⁴	17,118	20,991	160,215	267,486
Boîtes à musique ¹⁵	38,142	41,054	214,327	266,987
Pierres précieuses imitées ¹⁴	—	3,909	4,361	24,508
Produits de lait (Milchprodukte) ²⁵	—	11,913	237,942	178,613
Cuir (Leder) ²¹	4,164	25,040	139,584	84,090
Instruments scientifiques ¹⁸	843	—	12,526	11,093
Quincaillerie (Kurzwaren) ¹⁸	18,278	9,008	146,673	205,894
Machines ¹⁷	—	6,413	—	27,258
Produits chimiques ²²	—	1,066	11,889	11,184
Vin ²⁷	—	—	6,082	6,112
Chocolat ²⁸	—	—	1,456	568
Divers (Verschiedenes) ²⁸	3,453	2,089	39,791	67,613
<i>Gené</i>	192,546	316,544	1,568,986	2,115,068
<i>Bern</i>	288,748	946,080	3,644,513	7,188,168
<i>Basel</i>	1,531,656	1,261,666	13,434,695	11,627,890
<i>Aarau</i>	180,749	127,778	3,860,418	2,039,215
<i>Zürich</i>	1,095,211	1,455,017	12,942,924	16,057,543
<i>St. Gallen</i>	5,247,450	6,073,612	28,069,690	41,022,540
<i>Total</i>	8,586,860	10,180,647	63,521,221	80,049,924

II. Zusammenstellung nach Kategorien. — Classement par catégories.

	Jan.-Nov. 1898	Jan.-Nov. 1899
	Fr.	Fr.
Seidene und halbseidene Stückerwaren — Tissus de soie pure et mélangée en pièce ¹	12,315,110	13,588,229
Beuteltuch — Gaze de soie à blinter ²	970,841	982,281
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie ³	3,918,825	3,676,673
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun) ⁴	368,625	61,411
Floretteide — Bourre de soie ⁵	576,766	1,581,655
Seidenwaren — Soieries	18,140,167	19,885,249
Stickereien — Broderies ⁶	26,843,168	38,791,871
Wolle, roh — Laine brute ⁷	54,844	69,725
Wollengarn — Fils de laine ⁸	3,105	1,533
Baumwollgarn — Fils de coton ⁹	58,575	34,607
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine ¹⁰	1,736,926	2,481,935
Strickwaren — Tricotage ¹¹	905,797	948,053
Strohgeflechte — Tresses de paille ¹²	979,589	958,723
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures ¹³	3,541,250	4,599,515
Bijouterie ¹⁴	164,576	423,566
Musikdosen — Boîtes à musique ¹⁵	214,327	266,987
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques ¹⁶	38,138	45,840
Maschinen — Machines ¹⁷	223,047	174,033
Kurzwaren — Quincaillerie ¹⁸	146,673	205,894
Kathol. Kultusartikel — Articles de culte ¹⁹	88,589	25,230
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts ²⁰	2,145,166	1,869,876
Leder — Cuir ²¹	139,584	84,090
Anilinfarben — Couleurs d'aniline ²²	5,325,120	3,998,169
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques ²³	534,031	506,423
Käse — Fromage ²⁴	3,478,963	3,501,411
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait ²⁵	444,020	353,611
Chokolade — Chocolat ²⁶	62,203	90,948
Spirituosen — Spiritueux ²⁷	119,954	160,358
Verschiedenes — Divers ²⁸	433,509	622,774
Total	63,521,221	80,049,924

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien der vorstehenden Zusammenzungen nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Übersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Verschiedenes. — Divers.

La population de l'Espagne en 1897. La première statistique de la population de l'Espagne fut faite en 1787. La population totale du pays s'élevait alors à 10,409,879 habitants et celle de Madrid à 156,672 habitants.

A la suite du Congrès international de statistique tenu à Bruxelles en 1853, le gouvernement espagnol décida d'organiser des recensements périodiques, qui ont eu lieu en 1857, 1860, 1877, 1887 et 1897. Les résultats du dernier recensement viennent d'être publiés sur l'ordre du gouvernement.

Le tableau suivant indique le mouvement de la population depuis 1787:

Années	Population	Augmentation annuelle	Années	Population	Augmentation annuelle
1787	10,409,879	—	1877	16,634,345	0,36 %
1857	15,464,340	0,69 %	1887	17,566,632	0,66 %
1860	15,673,536	0,44 %	1897	18,069,500	0,30 %

L'augmentation annuelle dans les cent-dix dernières années s'éleva donc à 0,67 %.

Anländische Banken. — Banques étrangères.

Niederländische Bank.

25. November. 2. Dezember.

Metallbestand	114,189,158	115,589,671	Notendruckkulation	215,340,065	215,755,195
Wechselportefeuille	69,424,514	69,062,035	Conti-Correnti	5,619,268	5,661,937

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Vereinigten Schweizer Brauereien in Winterthur.

Die Herren Aktionäre werden auf
Dienstag, den 19. Dezember, vormittags 11 Uhr,
in den Börsensaal des Casino Winterthur

zur Behandlung der nachfolgenden Traktanden eingeladen:

- 1) Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung über das elfte Betriebsjahr, nebst Bericht der Kontrollstelle.
- 2) Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
- 3) Decharge-Erteilung an den Aufsichtsrat und die Verwaltung.
- 4) Vornahme der Neuwahl von zwei Mitgliedern des Aufsichtsrates.
- 5) Wahl von drei Mitgliedern der Kontrollstelle und Honorarbestimmung für die bisherigen Funktionäre.

Geschäftsbericht und Rechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 11. Dezember an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft «Haldengut Winterthur» zur Einsicht auf.

Ebendasselbst, wie bei der Kassa des Schweizerischen Bankvereins in St. Gallen, können bis zum 17. Dezember gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten zur Generalversammlung und gedruckte Geschäftsberichte bezogen werden. (1822)

Winterthur, den 29. November 1899.

Namens des Aufsichtsrates,
Der Präsident: **Knüsel.**

Basler Löwenbräu.

Der Dividenden-Coupon Nr. 6 pro 1898/99 wird von heute an mit

Fr. 12.50 per Prioritätsaktie,

Fr. 15 per Stammaktie

bei der Basler Handelsbank oder an der Gesellschaftskasse, Grenzacherstrasse 124, eingelöst. (1820)

Basel, 5. Dezember 1899.

Der Verwaltungsrat.

Londoner Phönix

Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Gegründet 1783.

Vom hohen Bundesrat konzessioniert.

Gesellschaftskapital Fr. 67,220,000, wovon 10 % einbezahlt.

Reserven am 31. Dezember 1898 Fr. 26,429,703.50.

Der Londoner Phönix ist eine der ältesten Feuerversicherungs-Gesellschaften der Welt, seine Thätigkeit reicht 117 Jahre zurück. Wenn man bedenkt, dass die Prämien-Einnahme des Londoner Phönix pro 1898 den bedeutenden Betrag von Fr. 34,954,758.30 aufweist und dass er seit seiner Gründung mehr als **550 Millionen Franken**

Entschädigung bezahlt hat, so kann man sich von seiner Mächtigkeit eine richtige Idee machen. Der Phönix schliesst zu sehr vorteilhaften Bedingungen alle Arten Versicherungen gegen Feuerschaden und Explosionen ab; der durch **Leuchtgas-Explosion** und durch **Blitzschlag** ohne Feuersbrunst den bereits gegen Feuer versicherten Gegenständen zugefügte Schaden ist **ohne Zuschlag-Prämie** in der Versicherung begriffen. (1821)

Es werden in allen Kantonen solide, tüchtige und gut situierte General-Agenten gesucht. **Vorteilhafte Bedingungen.**

Schriftliche Offerten beliebe man an Herrn **Alf. Bourquin**, Direktor der schweizerischen Filiale in **Neuenburg**, zu richten.

Bad- u. Waschanstalt Winterthur (A.-G.) sucht tüchtigen Géranten.

Selbständige Stellung. Schöner Gehalt und Tantième. Nur Reflektanten, welche in der Branche fachkundig und in einer solchen Anstalt schon selbstständig gearbeitet haben, finden Berücksichtigung. (1818)

Anmeldungen sind bis spätestens Ende des Jahres zu richten an den Präsidenten der Vorsteherchaft, Dr. G. Keller, in Winterthur.

== Weitaus billigste Reproduktion ==

DIROGRAPHIE

Verfahren Hofer & Co., graphische Anstalt, Zürich.

**Direktes Vervielfältigen (ohne photogr. Negativ) jeder
erstellten Zeichnung auf transparentes Papier.**

Mathematisch genaue Wiedergabe des Originals in ein- oder mehrfarbigem Druck.

Druck auf Karton, Papier, Leinwand etc. etc. für Stadt- und Gemeindepläne, Katasterpläne, Handrisse, topographische Karten, Maschinenzeichnungen, architektonische Zeichnungen aller Art, Plakate, Federzeichnungen, Skizzen etc. etc.

Originalzeichnung geht tadellos zurück. (666)

Verlangen Sie Preiscurant und illustr. Prospekt.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

4% Anleihen der Einwohnergemeinde Schaffhausen von 1 Million Franken vom 16. Juni 1899.

Bezug der definitiven Titel.

Die definitiven Obligationen für obgenanntes Anleihen können von heute an gegen Rückgabe der Interimsscheine bei den Einzahlungsstellen bezogen werden. Schaffhausen, den 4. Dezember 1899.

(1810)

Die städtische Centralverwaltung.

Ateliers de constructions mécaniques de Vevey.

MM. les actionnaires sont avisés que le conseil d'administration a décidé de faire appel pour le 5 au 10 janvier prochain du troisième quart du capital-actions 2^{me} émission, soit fr. 125 par titre.

Les versements sont reçus par les maisons de banque **Crédit du Léman et Chavannes de Palézieux & Cie., à Vevey.**

La quittance de ce deuxième versement devant être libellée sur le titre même, MM. les actionnaires sont priés d'apporter leurs actions en venant effectuer leur versement.

(1823)

Le conseil d'administration.

Güterverkehr Holland-Schweiz.

Nachdem infolge der Trockenheit viele für den Rheintransport bestimmte Güter per Eisenbahn befördert werden müssen, empfehlen sich die Unterzeichneten zur Erteilung von Uebernahmen und Auskunft aller Art für Transporte ab Rotterdam, Amsterdam, Dortrecht, Vlissingen etc.

Hediger & Co., Basel,

(1821)

Agentur der Niederländischen Staatseisenbahnen.

Le Crédit Foncier Neuchâtelois

émet actuellement des

Obligations foncières, int. 4 %

à cinq ans de terme en coupures de fr. 500.

Neuchâtel, le 5 octobre 1899.

(1597)

La Direction.

Elektrische

Kocher, Wärmeplatten, Kasserollen, Kaffee-, Theemaschinen, Bratöste, Bügeleisen, Lockscheerenwärmer, Cigarren- und Pfeifenanzünder, Bettwärmer, Öfen für Salons, Zimmer, Tramheizapparate etc.

Erste schweizerische

Fabrik für elektr. Heiz- u. Kochapparate

vorn. Grimm & Cie., (1824)

Wädenswil.

20-50 % billiger wie bisher.

Dampfeylinder-Oel

Schmieroel

Resistenz
von der Firma

A. SCHLATTER & Co.
ZOLLINGER & Co.



ZOLLIKON-ZÜRICH (1420)
ist unübertrefflich

Gesetzlich geschützt

Zu verkaufen:

Zu vermieten:

Kleinere Fabrik bei Zürich, speziell dienlich für Holz- oder Metallindustrie. (1800)

Anfragen sub Chiffre Z. Q. 7866 an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Geld- u. Bücherschrank

ist wegen Anschaffung eines grösseren billig zu verkaufen. — Offerten unter Chiffre T. 5786 Z. an Haasestein & Vogler, Bern. (1787)

Gesucht

eine gebrauchte, jedoch guterhaltene

Dampfmaschine

von 15-20 Pferdek., wenn möglich System Sulzer. — Offerten sub Chiffre Z. R. 7967 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.** (1813)



(1819)